

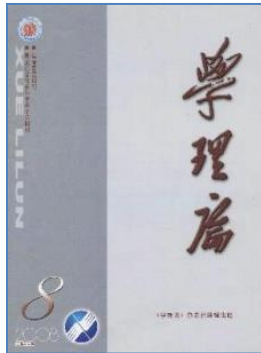
同一问题的不同回答——弗洛姆与马克思人学思想比较

[Different Answers to the Same Problem – Fromm’s and Marx’s Thoughts]

[Verschiedene Antworten auf dasselbe Problem – Die Denkkonzepte bei Fromm und Marx]

2008b

Author: 柴婷婷 [CHAI Tingting Chái Tíngtíng]
Institution: Philosophy and Social Sciences, Jilin University, Changchun, Jilin, China
Subject: Philosophy
Journal: 学理论 [*Theory Research*], No. 8 (2008), pp. 62 – 64



Abstract / Kurzfassung

人是什么,是近代哲学一直追问的问题。而在现代西方关于人的问题研究中,弗洛姆是一个非常典型的一个,他自称自己的人性论超越了马克思主义人学理论,使人学理论达到了一个新的高度。实际上,他仍把人的本性看成是天生固有的东西,把人的社会性排斥在人的本性之外,从而在根本上仍然停留在传统的抽象的人性论的基础上,远未迄及马克思主义人性理论的高度。马克思的人是现实中活生生的人,实现了由抽象的人到现实的人的哲学变革。

Overview

- 一、人:社会环境与人先天潜能相互作用的结果
- 二、本体论的思维方式:追问“人是什么”
- 三、马克思从现实出发消解

English translation (www.Google translator, 5/2020)

What man is a question that modern philosophy has been asking. In the study of human issues in the modern West, Fromm is a very typical one. He claimed that his theory of human nature surpassed the theory *Marx's*¹ of human science² and brought the theory of human science to a new height. In fact, he

¹ Karl Marx (1818 – 1883) German philosopher, economist, historian, sociologist, political theorist, journalist, and socialist revolutionary.

² Erich Fromm: *Marx's Concept of Man. With a Translation of Marx's Economic and Philosophical Manuscripts* by T. B. Bottomore, New York (F. Ungar Publisher Co.) 1961.

still regards human nature as something inherent in nature, and excludes human sociality from human nature, so that he still basically stays on the basis of the traditional abstract theory of human nature, far from reaching the height of Marxist theory of human nature. Marx's people are living people in reality, realizing the philosophical change from abstract people to real people. [Footnotes, hyperlink: M.Z.]

Overview

- 1 Man: the result of the interaction between the social environment and man's innate potential
- 2 The ontological way of thinking: asking "what is man"
- 3 Marx's dissolution from reality

Deutsche Übersetzung (Google translator, 5/2020 / M.Z.)

Die moderne Philosophie fragt nach dem Wesen des Menschen. Für Untersuchungen zu Problemen des Menschen im modernen Westen ist Fromm sehr typisch. Seine Theorie zur Natur des Menschen führt die *Marx'sche* Wissenschaft vom Menschen fort³ und brachte diese Wissenschaft zu neuen Höhen. Nach Fromm ist die menschliche Natur tatsächlich immer noch etwas der Natur Innewohnendes, und die menschliche Gesellschaft ist von der menschlichen Natur ausgeschlossen. Im Grunde verharrt Fromm so noch immer auf der Grundlage der traditionellen abstrakten Theorie der menschlichen Natur und ist weit davon entfernt, den Höhepunkt der Marx'schen Theorie zu erreichen. Indem er den philosophischen Wandel vom abstrakten zum realen Menschen vollzieht, ist für Marx der Mensch ein in der Realität lebender [Fußnote, Hyperlink: M.Z.]

Überblick

- 1 Der Mensch: das Ergebnis der Wechselwirkung zwischen dem sozialen Umfeld und dem angeborenen Potenzial des Menschen
- 2 Die ontologische Denkweise: die Frage "Was ist der Mensch"?
- 3 Marx' Abkehr von der Realität

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]

³ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band V, Das Menschenbild bei Marx (1961), Seite 335 – 393. (4 Die Natur des Menschen, Seite 356 – 367)